

Enseignement de et en langue basque : Évolution 2004-2019 et bilan de la rentrée 2019



RÉGION ACADÉMIQUE
NOUVELLE-AQUITAINE

MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION NATIONALE
MINISTÈRE
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,
DE LA RECHERCHE
ET DE L'INNOVATION



10 décembre 2019

Sommaire :

- 1) 15 années de développement de l'offre d'enseignement de et en langue basque**

- 2) La rentrée scolaire 2019 :**
 - 4 nouveaux sites d'enseignement bilingue ou immersif
 - 3 nouvelles expérimentations 100% langue basque
 - 2 nouvelles DNL (disciplines non linguistiques) en langue basque enseignées en collège et lycée

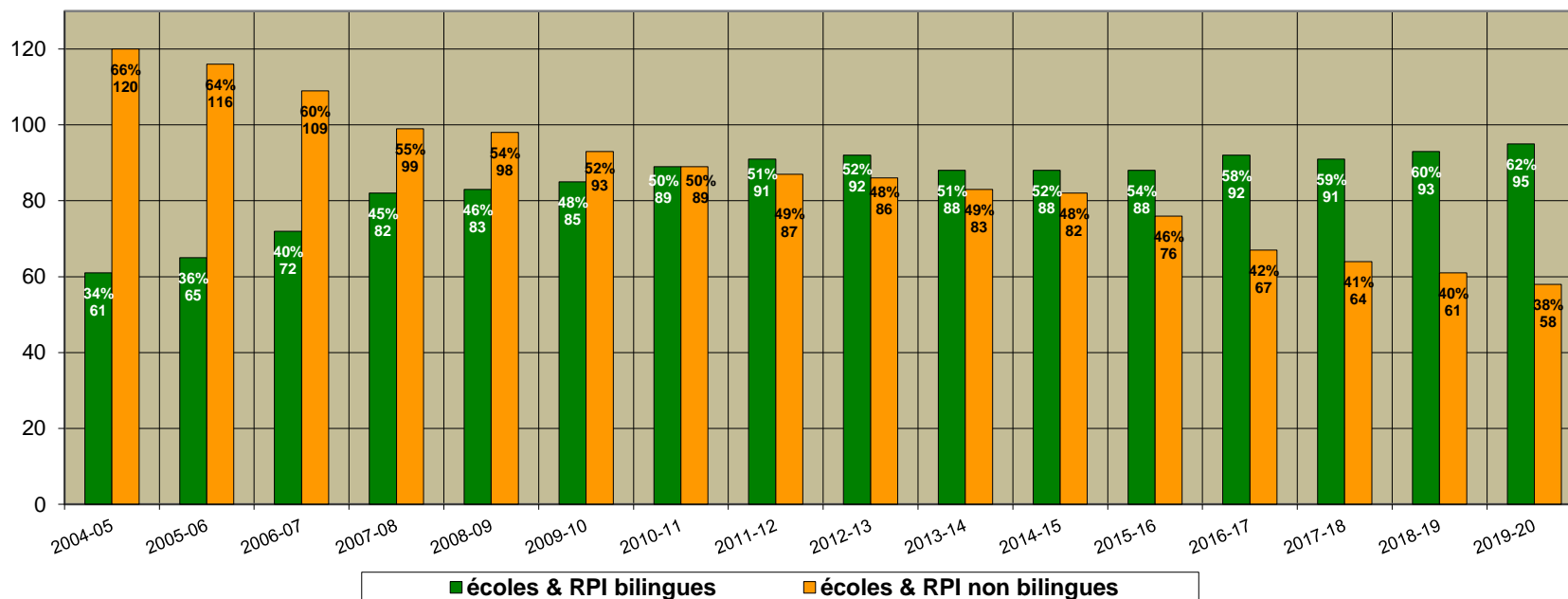
- 3) Les dispositifs de formations des enseignants et futurs enseignants**

- 4) La réforme du lycée et du baccalauréat**

1) 15 années de développement de l'offre

Le développement de l'offre d'enseignement en basque : enseignement public du 1^{er} degré

Evolution de la répartition des établissements scolaires du 1er degré public entre bilingues et non bilingues



Rentrée 2013 :

Fusion écoles mat. et élém. bil Guéthary
Fusion écoles mat. bil Ichaca et Urdazuri de St-J.-de-Luz
Fusion écoles mat. et élém. bil Biarritz Reptou
Création RPI Chéraute (écoles bil. Chéraute Hoquy + Chéraute Bourg)

Rentrée 2014 :

Fusion écoles mat. et élém. bil Bayonne Malégarie

Rentrée 2015 :

Fermeture école mat. Biarritz Larocheoucault
Fermeture école mat. Bayonne Camp de Prats
Fermeture école primaire Larceveau
Fusion écoles mat. et élém. St-J.-de-Luz Aice errota
Fusion écoles mat. et élém bil de St-Palais
Fusion écoles mat. et élém bil de Biaritou

Rentrée 2016 :

Fermeture école mat. Anglet Tivoil
Fermeture RPI Ainhice-Mongelos bil
Création RPI Iholdy/Lantabat (école Iholdy + Lantabat)
Création RPI Larceveau (RPI Bunus/St-J.-libarre + Juxue)
Création RPI Banca/Urepeil (école Banca bil + Urepeil bil)
Création du RPI Arberats/Arbout/Etcharry/Domezain (RPI Arberats/Arbout/Etcharry + école Domezain)

Rentrée 2017 :

Fusion écoles mat. Biarritz Alsace bil et Biarritz Thermes Salins bil
Création RPI Ayherre/Isturitz (école Ayherre bil + Isturitz bil)
Création RPI Montory/Tardets (école Montory + Tardets bil)
Création RPI Barcus/Chéraute (école Barcus bil + RPI Chéraute bil)

Rentrée 2018 :

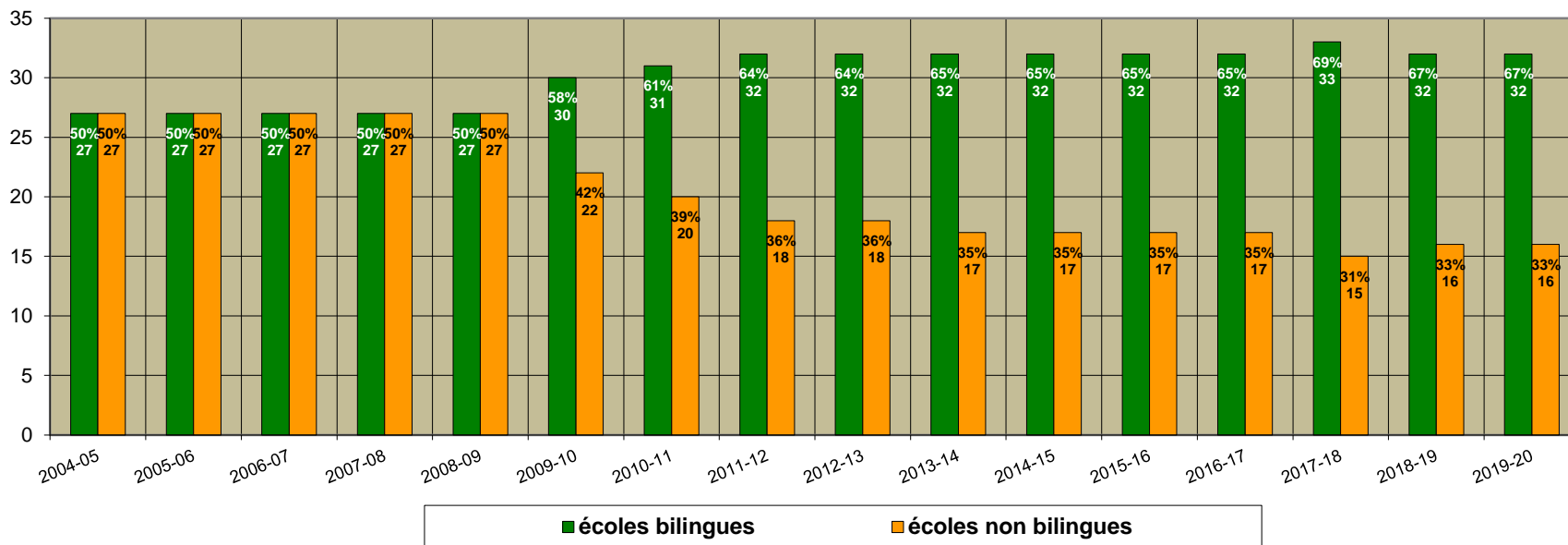
Fermeture école Sainte-Engrâce

En 15 rentrées scolaires, de 2004 à 2019 :

- 47 ouvertures de sections bilingues dans l'enseignement public :
 - 40 ouvertures sur nouveaux sites
 - 7 ouvertures pour continuité en élémentaire
- une proportion d'écoles et RPI publics proposant un enseignement bilingue passant de 34% à 62%

Le développement de l'offre d'enseignement en basque : enseignement privé confessionnel du 1^{er} degré

Evolution de la répartition des établissements scolaires du 1er degré privé confessionnel entre bilingues et non bilingues



Rentrée 2013 :
Fermeture école Isturitz bil

Rentrée 2017 :
Fermeture école Irissarry bil

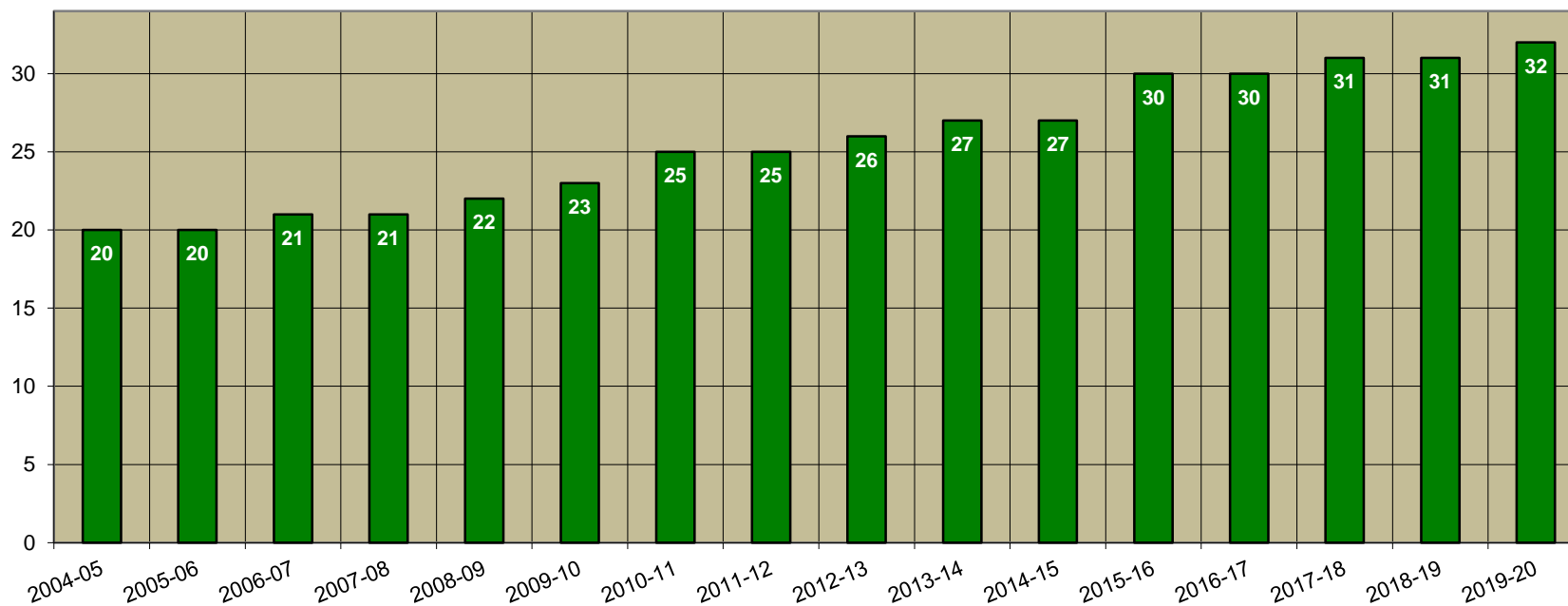
Rentrée 2018 :
Fermeture section bil école Bonloc

En 15 rentrées scolaires, de 2004 à 2019 :

- 8 ouvertures de sections bilingues dans l'enseignement privé confessionnel
- une proportion d'écoles privées confessionnelles proposant un enseignement bilingue passant de 50% à 67%

Le développement de l'offre d'enseignement en basque : enseignement immersif du 1^{er} degré de la fédération Seaska

Evolution du nombre d'établissements scolaires du 1er degré de la Fédération Seaska

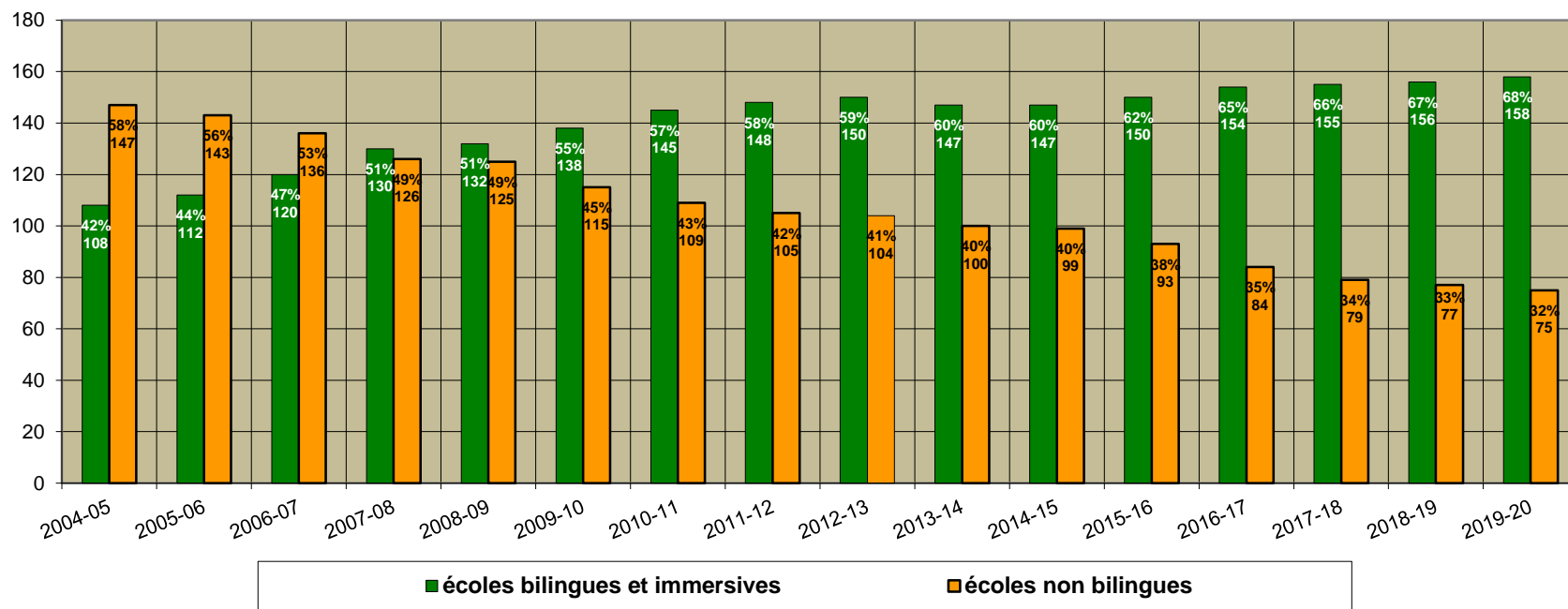


En 15 rentrées scolaires, de 2004 à 2019 :

- 12 ouvertures d'ikastola
- A la rentrée 2019, 32 ikastola dont 5 avec un statut d'annexe

Le développement de l'offre d'enseignement en basque : enseignement du 1^{er} degré toutes filières confondues

Evolution de la répartition de l'ensemble des établissements scolaires du 1er degré entre bilingues/immersifs et non bilingues



En 15 rentrées scolaires, de 2004 à 2019 :

- 67 ouvertures de sites d'enseignement bilingue et immersif dans le 1^{er} degré :
 - 47 ouvertures dans l'enseignement public, dont 7 pour continuité en élémentaire
 - 8 ouvertures dans l'enseignement privé confessionnel
 - 12 ouvertures dans l'enseignement par immersion de Seaska
- Une proportion d'établissements du 1^{er} degré proposant un enseignement bilingue passant de 42% à 68%

Le développement de l'offre d'enseignement en basque : enseignement secondaire général, toutes filières confondues

Collèges

- 12 ouvertures de sections d'enseignement bilingue en collège depuis 2004 :
 - 6 dans l'enseignement public
 - 5 dans l'enseignement privé confessionnel
 - 1 dans l'enseignement immersif de la fédération Seaska

- 32 collèges sur 40 proposant un enseignement bilingue :
 - 15 dans l'enseignement public sur 18
 - 13 dans l'enseignement privé confessionnel sur 18
 - 4 dans la fédération Seaska

Lycées

- 5 ouvertures de sections d'enseignement bilingue en lycée d'enseignement général depuis 2004 :
 - 4 dans l'enseignement public
 - 1 dans l'enseignement privé confessionnel

- 11 lycées bilingues sur 14
 - 6 dans l'enseignement public
 - 4 dans l'enseignement privé confessionnel
 - 1 dans l'enseignement immersif de la fédération Seaska

Le développement de l'offre d'enseignement en basque : enseignement technologique, professionnel et agricole

- Une amorce de développement de l'offre qui s'inscrit dans une logique de réponse aux besoins en professionnels bascophones identifiés dans le cadre de la mise en oeuvre de la politique linguistique (petite enfance, services à la personne,...) ou repérés par les chefs d'établissement
- A la rentrée 2019, 2 nouvelles formations professionnelles ont ouvert au lycée polyvalent Bernat Etxepare de Seaska, dans la continuité des formations ouvertes en première en 2018 :
 - Terminale Commerce
 - Terminale Service de proximité et vie locale (SPVL)

Le développement de l'offre d'enseignement en basque : enseignement technologique, professionnel et agricole

➤ L'offre à la rentrée 2019 :

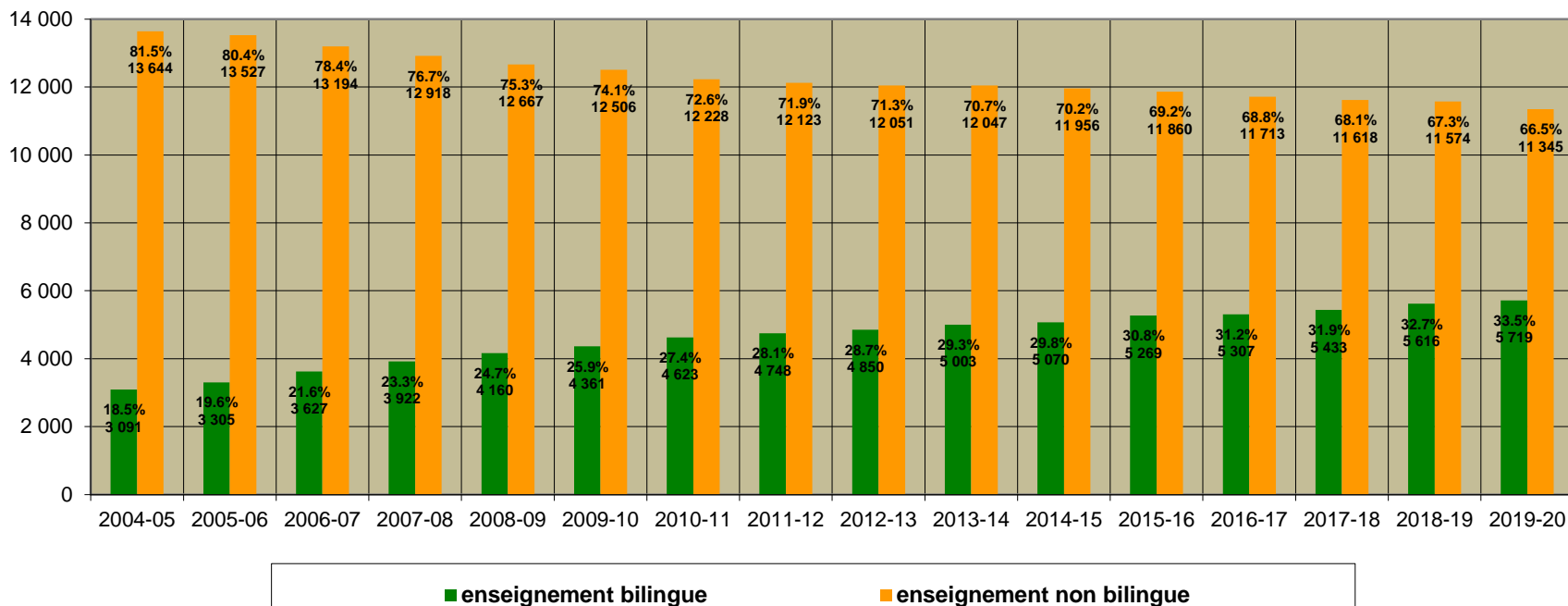
- Enseignement technologique :
 - ✓ première et terminale Sciences et technologies de la santé et du social (ST2S) au lycée Ste Anne d'Anglet
 - ✓ première et terminale Sciences et technologies du management et de la gestion (STMG) au lycée St Joseph d'Ustaritz
 - ✓ première et terminale Sciences et technologies du management et de la gestion (STMG) au lycée Bernat Etxepare de Bayonne

- Enseignement professionnel :
 - ✓ seconde, première et terminale du Bac Accompagnement, soins et services à la personne (ASSP) au lycée St Joseph d'Ustaritz
 - ✓ seconde, première et terminale du Bac Commerce et Vente au lycée St Joseph d'Ustaritz
 - ✓ seconde, première et terminale du Bac Service de proximité et vie locale (SPVL) au lycée Ste Anne d'Anglet
 - ✓ troisième Parcours voies professionnelles (PVP) au lycée Bernat Etxepare de Bayonne
 - ✓ seconde, première et terminale du Bac Services de proximité et vie locale (SPVL) au lycée Bernat Etxepare de Bayonne
 - ✓ seconde, première et terminale du Bac Commerce au lycée Bernat Etxepare de Bayonne

- Enseignement agricole :
 - ✓ seconde, première et terminale du Bac Service aux Personnes et aux Territoires au lycée professionnel agricole privé Frantsesenia

Evolution des effectifs : 1^{er} degré public

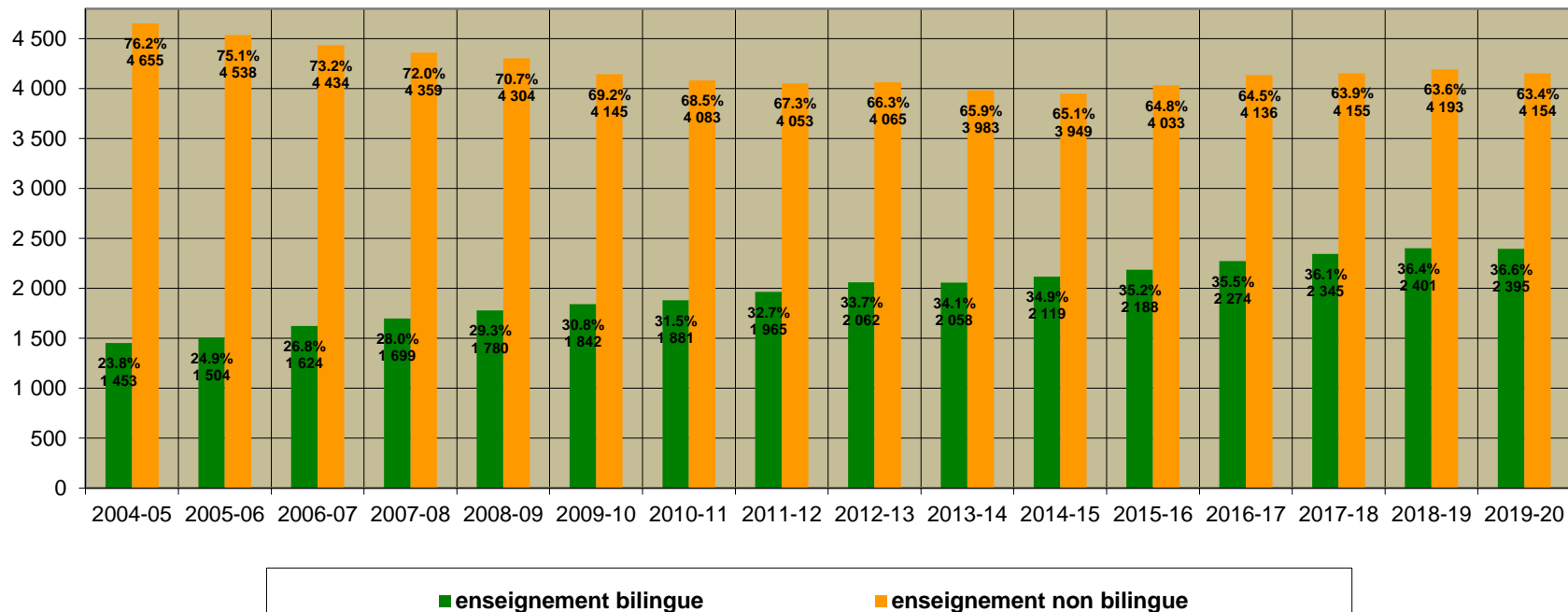
Evolution de la répartition des élèves du 1er degré public selon l'enseignement suivi (hors TPS)



- En 15 ans, de 2004 à 2019, dans l'enseignement public :
 - une augmentation de 87% des effectifs suivant un enseignement bilingue
 - une proportion passant de 18,5% à 33,5%

Evolution des effectifs : 1^{er} degré privé confessionnel

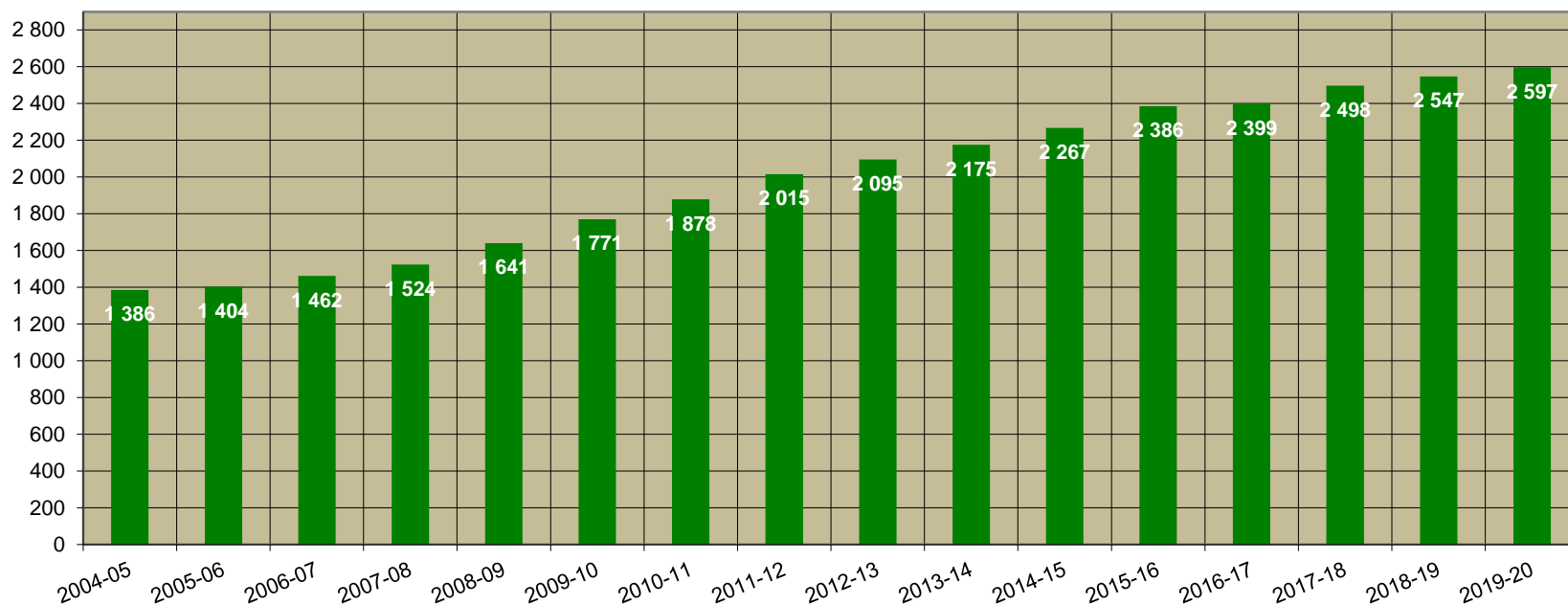
Evolution de la répartition des élèves du 1er degré privé confessionnel selon l'enseignement suivi (hors TPS)



- En 15 ans, de 2004 à 2019, dans l'enseignement privé confessionnel :
 - une augmentation de 64% des effectifs suivant un enseignement bilingue
 - une proportion passant de 23,8% à 36,6%

Evolution des effectifs : 1^{er} degré Seaska

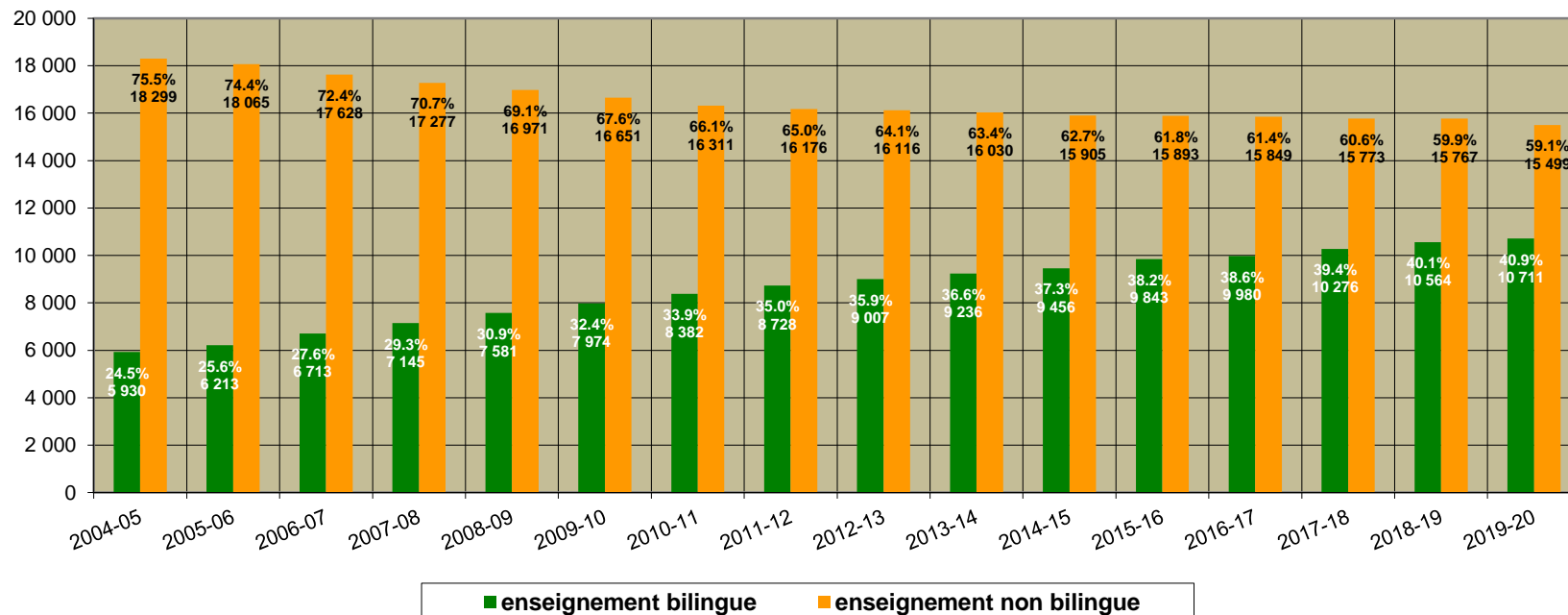
Evolution du nombre d'élèves du 1er degré de la Fédération Seaska (hors TPS)



- En 15 ans, de 2004 à 2019, une augmentation de 87% des effectifs suivant un enseignement immersif dans les ikastola

Evolution des effectifs : 1^{er} degré toutes filières confondues

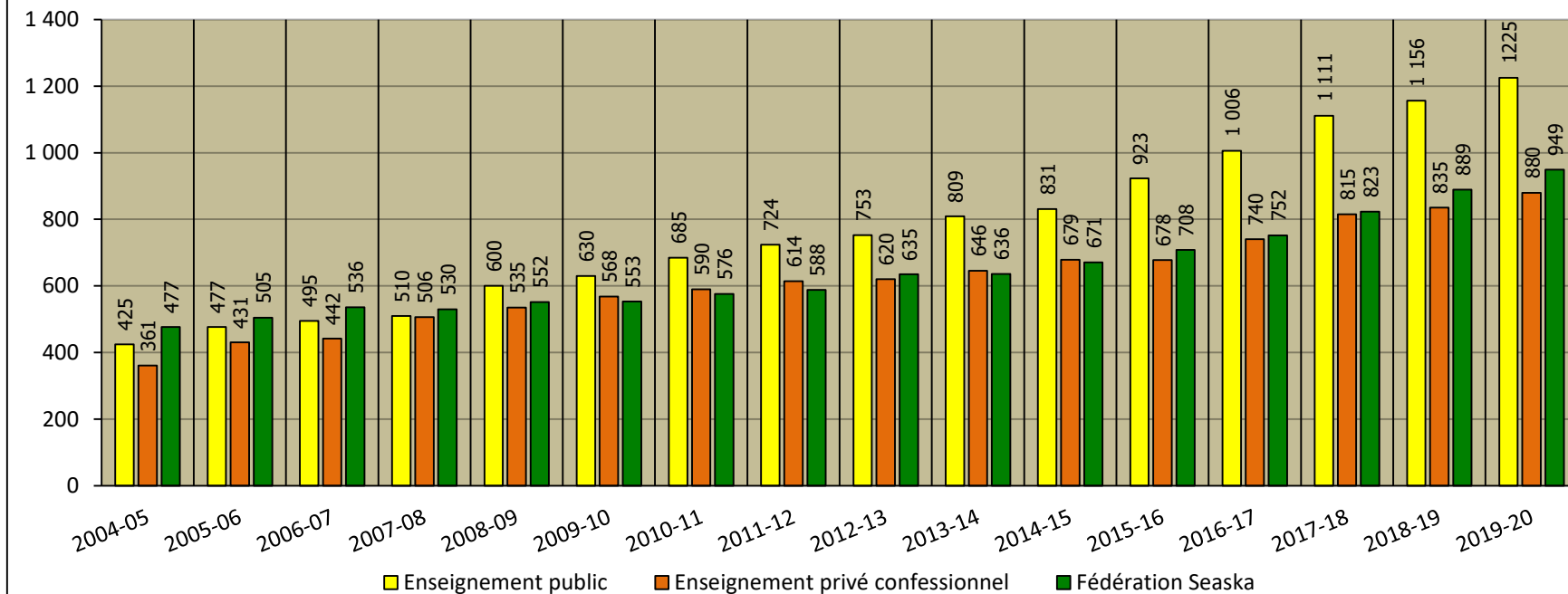
Evolution de la répartition de l'ensemble des élèves du 1er degré selon l'enseignement suivi (hors TPS)



- En 15 ans, des effectifs scolarisés en bilingue ou immersif qui passent de 5 930 élèves en 2004 à 10 711 à la rentrée 2019, soit une augmentation de 81%
- Une proportion qui passe de 24,5% à 40,9%
- Une proportion d'élèves scolarisés en maternelle bilingue ou immersive passant de 30,4% à 46,9%.

Evolution des effectifs : collège

Evolution des effectifs suivant un enseignement bilingue en collège dans les trois filières d'enseignement (hors ULIS, SEGPA et 3ème PVP)

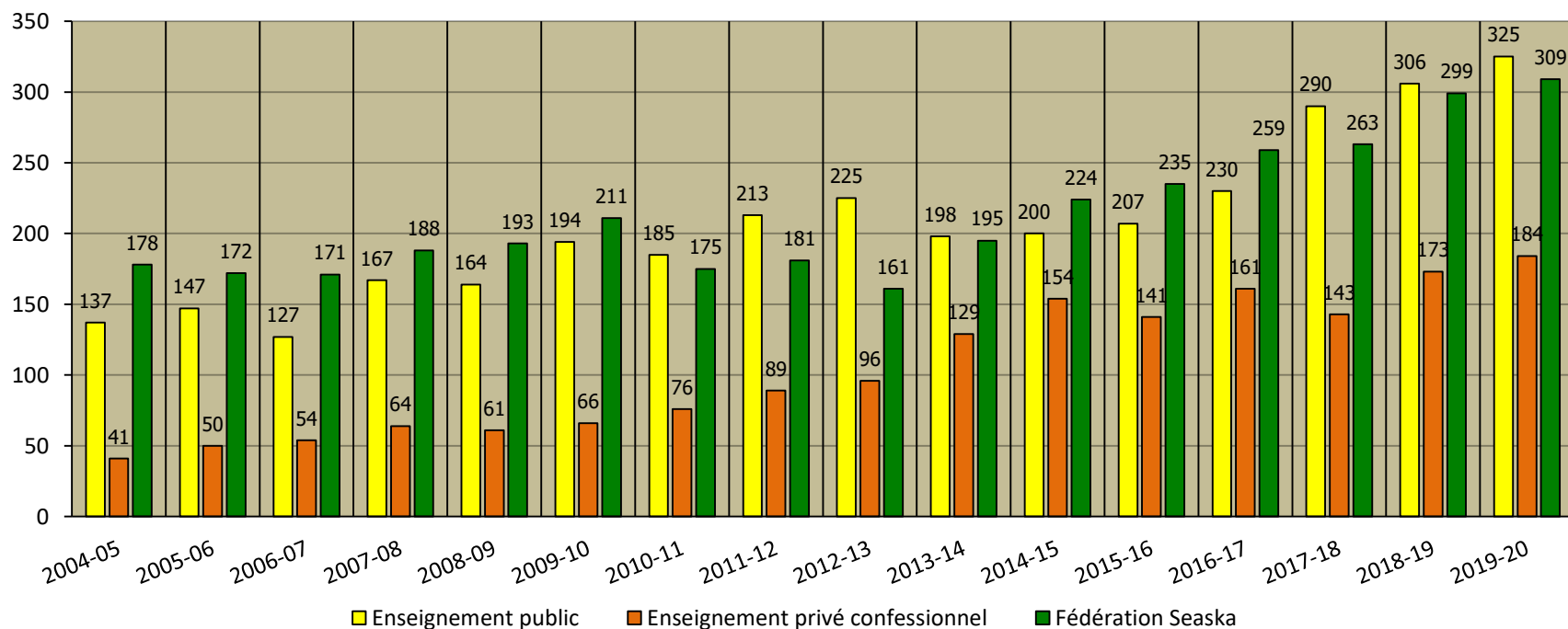


En 15 ans, des effectifs suivant un enseignement bilingue qui passent :

- dans l'enseignement public : de 5,8% en 2004 à 17% en 2019 (+800 élèves)
- dans l'enseignement privé confessionnel : de 6,8% en 2004 à 16,2% en 2019 (+519 élèves)
- dans l'enseignement immersif de la fédération Seaska : de 477 élèves en 2004 à 949 en 2019 (+472 élèves)

Evolution des effectifs : lycée (enseignement général)

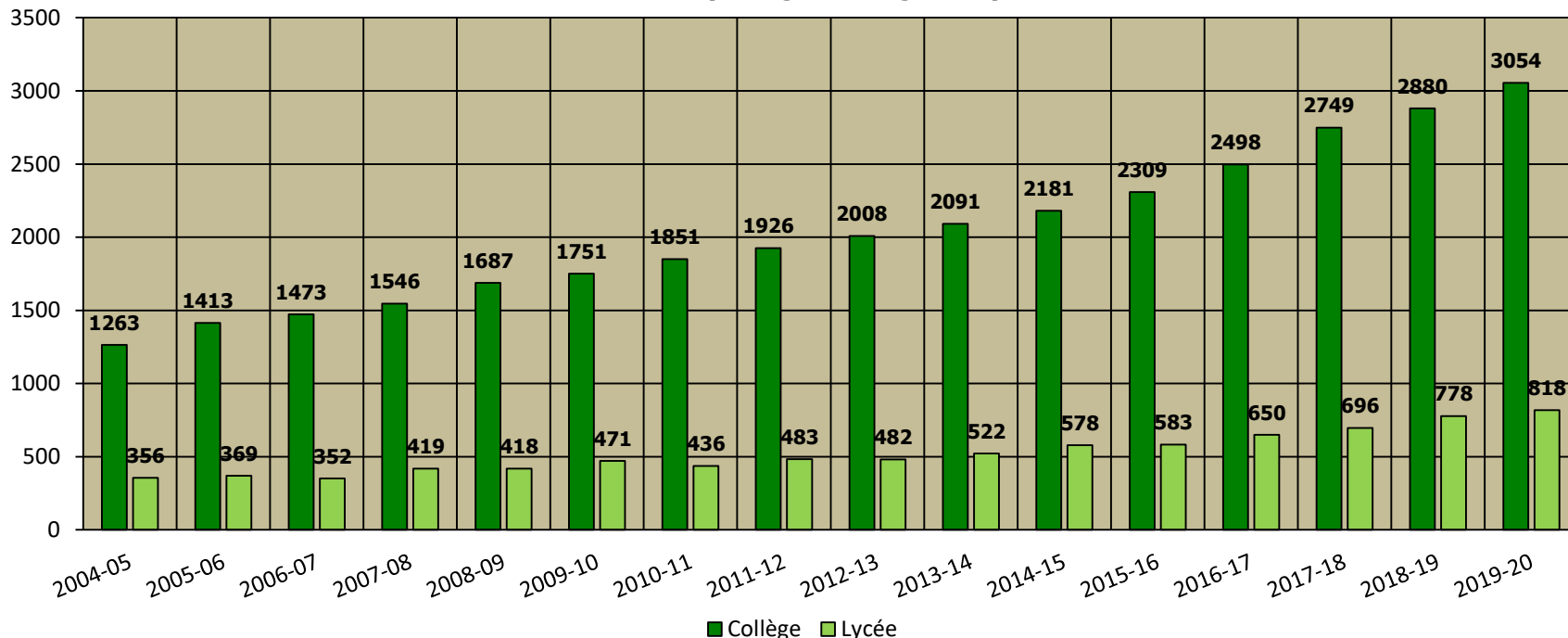
Evolution des effectifs suivant un enseignement bilingue en lycée dans les trois filières d'enseignement (enseignement général)



En 15 ans, des effectifs suivant un enseignement bilingue qui passent :

- dans l'enseignement public : de 3,8% en 2004 à 7,8% en 2019 (+169 élèves)
- dans l'enseignement privé confessionnel : de 2,5% en 2004 à 8,6% en 2019 (+132 élèves)
- dans l'enseignement immersif de la fédération Seaska : de 178 élèves en 2004 à 309 en 2019 (+131 élèves)

Evolution des effectifs suivant un enseignement bilingue dans le second degré
(enseignement général)



- En collège, une proportion d'élèves suivant un enseignement bilingue qui passe de 9,6% en 2004 à 22,5% en 2019
- En lycée, une proportion d'élèves suivant un enseignement bilingue qui passe de 6,6% en 2004 à 12,4% en 2019

2) La rentrée scolaire 2019

La rentrée scolaire 2019 : 3 ouvertures de nouveaux sites d'enseignement bilingues

➤ A la rentrée 2019 :

- **Enseignement primaire public : 2 ouvertures de section bilingue**
 - Ecole maternelle Brana de Bayonne
 - RPI Arbérats/Arbouet/ Domezain/Etcharry

- **Enseignement secondaire public : 1 ouverture de section bilingue**
 - Lycée Louis de Foix de Bayonne

- **Enseignement primaire immersif de la fédération Seaska : 1 ouverture d'ikastola**
 - Ikastola d'Ahetze/Arbonne (annexe de l'ikastola de Bidart)

La rentrée 2019 : 3 nouvelles expérimentations 100% langue basque en maternelle

A la rentrée 2019 :

➤ Enseignement public :

- 2 nouvelles expérimentations basées sur un temps d'enseignement entièrement en basque durant les 3 années de maternelle
 - Ecole d'Irissary
 - Ecole d'Ainhoa

➤ Enseignement privé confessionnel :

- 1 nouvelle expérimentation basée sur un temps d'enseignement entièrement en basque durant les 3 années de maternelle
 - Ecole St Michel d'Ossès

La rentrée 2019 : les expérimentations 100% langue basque en maternelle

En 2019-2020 :

➤ Enseignement public : 19 expérimentations en cours

- 7 basées sur un temps d'enseignement entièrement en basque en petite et moyenne sections de maternelle : écoles de Biarritz Thermes Salins, Arbonne, Jatxou, Biarritz Reptou, Bayonne Jules Ferry, Urrugne Bourg et Ciboure Marinela ;
- 12 basées sur un temps d'enseignement entièrement en langue durant les 3 années de maternelle : écoles de Larressore, Ascain, Saint-Jean-de-Luz Urdazuri, Ahetze, Sare, RPI Ahaxe/Mendive, RPI Saint-Jean-Pied-de-Port/Ispoure, RPI Banca/Urepel, RPI transfrontalier Arnéguy/Valcarlos, Guéthary, Irissarry et Ainhoa.

➤ Enseignement privé confessionnel : 19 expérimentations en cours

- 4 basées sur un temps d'enseignement entièrement en basque en petite et moyenne sections de maternelle : Maurice Harriet d'Halsou, St Joseph d'Itxassou, Sacré Coeur de Souraïde, Etchecopar de Saint-Palais ;
- 15 basées sur un temps d'enseignement entièrement en langue durant les 3 années de maternelle : Stella Maris d'Anglet, St Vincent de Briscous, Ste Marie de Cambo, St Michel de Saint-Jean-le-Vieux, St François Xavier d'Urrugne, St Etienne d'Espelette, St Laurent d'Arbonne, Ste Marie d'Ascain, St Joseph de Saint-Pée-sur-Nivelle, St Vincent d'Ustaritz, Donibane Ste Famille d'Urquijo de Saint-Jean-de-Luz, Ste Thérèse d'Hasparren, Donostei de Saint-Etienne-de-Baigorry, Ste Marie de Saint-Jean-Pied-de-Port et St Michel d'Ossès

La rentrée 2019 : 2 nouvelles DNL en langue basque au collège

En 2019-20 :

- **2 nouvelles disciplines non linguistiques (DNL) enseignées en langue basque dans l'enseignement public**
 - mise en place, à l'issue de la formation intensive à la langue basque des enseignants titulaires et après certification de leur niveau de basque, d'un enseignement en langue basque des DNL suivantes :
 - EPS au collège Argia de Mauléon
 - mathématiques au lycée Louis de Foix de Bayonne
- **4 collèges publics ont atteint la parité horaire**
 - collège Marracq de Bayonne
 - collège Irandatz d'Hendaye
 - collège Aturri de Saint-Pierre-d'Irube
 - collège Ravel de Saint-Jean-de-Luz

3) Les dispositifs de formation des enseignants et futurs enseignants

Dispositifs de formation des enseignants et futurs enseignants

- **Formation intensive à la langue basque de 10 mois à destination des enseignants titulaires du département exerçant en français et volontaires pour enseigner en langue basque (accord Education Nationale/OPLB/UPPA/UBM) :**
 - 4 enseignants du 1^{er} degré public
 - 1 enseignant du 1^{er} degré confessionnel
 - 4 enseignants de DNL du 2nd degré public

- **Dispositif de bourse « Euskaraz Irakatsi » pour l'apprentissage intensif de la langue basque :**
 - 2 enseignants du 1^{er} degré public hors département
 - 3 candidats au CRPE spécial langue basque en 2020 (concours de recrutement des professeurs des écoles)

- **Projet POCTEFA Eskola Futura (« Irakaslegaiak Aquitaine-Euskadi-Navarre ») de formation linguistique transfrontalière en basque et en français :**
 - 9 étudiants originaires de la Communauté autonome basque et de la Communauté forale de Navarre en Master MEEF 1^{er} degré parcours basque à l'INSPE de Pau pour préparer le concours, suite à une formation intensive en français de 10 mois à l'UBM en 2018-19
 - 7 étudiants néo-aquitains en Master MEEF 1^{er} degré parcours basque à l'INSPE de Pau pour préparer le concours, suite à une formation intensive en basque de 10 mois au barnetegi (internat) de Zornotza
 - 8 étudiants néo-aquitains en formation intensive de 10 mois au barnetegi de Zornotza avant préparation au concours en 2020-21

4) La réforme du lycée et du baccalauréat

(cf. proposition OPLB au ministère de l'éducation nationale pour l'organisation de la filière bilingue français/langue régionale)